



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 1 / 9

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Silicone Spray

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Aerosoli - Liukastusaine, kiinteävoiteluaineet ja irroitusaineet.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Häätöpuhelinnumero: +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Vaaramerkit: F+ - Erittäin helposti syttyvä

R-lausekkeet:

Erittäin helposti syttyvää.

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

GHS-luokitus

Vaaraluokitukset:

Aerosoli: Aerosol 1

Vaaralausekkeet:

Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

2.2 Merkinnät

Huomiosana:	Vaara
Varoitusmerkit:	GHS02



Vaaralausekkeet

H222	Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

Turvausekkeet

P210	Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P211	Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
P251	Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
P410+P412	Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 2 / 9

2.3 Muut vaarat

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Sekset

Vaaraa aiheuttavat aineosat

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus	
Indeksinro	GHS-luokitus	
REACH-Nro		
203-448-7	Butaani	55 - 60 %
106-97-8	F+ - Erittäin helposti syttyvä R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	Propani	25 - 30 %
74-98-6	F+ - Erittäin helposti syttyvä R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	

R- ja H-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

Muut tiedot

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleiset ohjeet

Siirrä loukkaantunut vaara-alueelta ja aseta hänet makuuasentoon. Potilas on asetettava kyljelleen makuuasentoon tai hengityksen ollessa katkonainen istuma-asentoon. Ensihoitajan itsensuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengitettynä

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon. Hengitysvaikeuksissa annettava happea.

Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Silmäkosketus

Huuhdeltava välittömästi varovasti ja huolellisesti silmäsuihkulla tai vedellä. Vaivojen ilmantuessa tai jatkuessa on hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

Nieltynä

Älä oksennuta.

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkäri kutsuttava välittömästi.

älä koskaan anna mitään suun kautta tajuttomalle tai krampeista kärsivälle henkilölle.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

hengitettynä: huimaus. Päänsärky. Pahoinvointi.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen käsittely.



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 3 / 9

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Hiilidioksidi (CO₂). Kuivasammutusjauhe. alkoholinkestävä vaahto.

Soveltumattomat sammutusaineet

Terävä vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilidioksidi (CO₂). Hiilimonoksidi. Typpidioksidit (NO_x). Noki.

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta. Pidettävä suojavaatetusta kemiallisia aineita vastaan.

Muut tiedot

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Ihmiset on vietävä turvaan. Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta ja kemikaalisuojapukua. Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja leviävät lattiatasolla. Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljyvuomilla).

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Ottava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, hapositoja, yleissitoja). On kerättävä suljettuihin astioihin ja toimitettava hävitettäväksi. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Käsiteltävä hyvin ilmastoidussa paikassa tai hengityssuojainta käyttäen. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä. Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti. Käytä biosideja turvallisesti. Lue aina etiketti ja tuotetiedot ennen käyttöä.

Palo- tai räjähdysuojan liittyviä viitteitä

Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty.

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

Muut tiedot

Henkilöitä, joilla on ihonherkistymisongelmia, astma, allergioita, kroonisia tai toistuvia hengitysteiden

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 4 / 9

sairauksia, ei pitäisi laittaa töihin, joissa tätä valmistetta käytetään.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastotiloja ja säiliöitä koskevia vaatimuksia

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Huomioitava: TRG 300, aerosolidirektiivi (75/324/ETY).

Yhdessävarastoimista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

On pidettävää etäälle: Hapettajat. Materiaali, runsaasti happipitoinen, hapettava.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suositeltava varastointilämpötila: 10 - 30°C. Ei saa säilyttää lämpötilan ollessa yli: 50°C.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Perusteelliset tiedot: katso Noudatettava teknisiä ohjeita.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvot

CAS-Nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategoria	Alkuperä
74-98-6	Propaani	800	1500		8 h	
		1100	2000		15 min	
106-97-8	n-Butaani	800	1900		8 h	
		1000	2400		15 min	

Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Lähde:

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Ennen taukoja ja työn päätyttyä käsien pesu. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Saastunut vaatetus pestävä ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty. Joutumista iholle, silmiin ja vaateeseen on vältettävä.

Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 5 / 9

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinmateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housutaskuun.

Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistomu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, on käytettävä hengityssuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	kaasunomainen
Väri:	väritön
Haju:	ominainen

Menetelma

Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue: < -20 °C

Leimahduspiste: < -20 °C DIN EN ISO 2592

Räjähdysominaisuudet

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

Räjähdyksrajat (alempi): 1,4 til. %

Räjähdyksrajat (ylempi): 10,8 til. %

Syttymislämpötila: 365 °C DIN 51794

Tiheys (ajan 20 °C): 0,598 g/cm³ DIN 51757

Vesiliukoisuus: liukenematon

(ajan 20 °C)

Kinemaattinen viskositeetti: käyttökelvoton

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Syttymisvaara.

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi. Katso suojatoimenpiteet kohta 7 ja 8.



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 6 / 9

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

10.6 Vaaralliset hajoaamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilidioksidi (CO₂). Hiilimonoksidi. Typpidioksidit (NO_x). Noki.

Palava. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Akuutti myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

CAS-Nro.	Aineosat				
	Altistumisreitit	Menetelmä	Dose	Laji	Lähde
106-97-8	Butaani				
	inhalatiivinen (4 h) kaasu	LC50	273000 ppm	Rotta	GESTIS

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Herkistävät vaikutukset

Arviointi: Ei herkistävää.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

Muut tiedot

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

12.2 Pysyvyys ja hajoaavuus

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 7 / 9

Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi

CAS-Nro.	Aineosat	Log Pow
106-97-8	Butaani	2,89
74-98-6	Propaani	2,36

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuote on helposti haihtuva. Tuote liukenee vaikeasti vedessä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Käsittely

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus


160504 JÄTTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA LUETTELOSSA; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut ja käytöstä poistetut kemikaalit; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita
Vaarallinen jäte.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Jätteiden hävittäminen viranomaisten sääntöjen mukaan.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero:	UN 1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	AEROSOLIT
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	2
14.4 Pakkausryhmä:	-
Merkinnät:	2.1
	
Luokitustunnus:	5F
Erityismääräykset:	190 327 344 625
Rajoitettu määrä (LQ):	1 L
Kuljetuskategoria:	2
Tunnelirajoitus:	D

Muut asiaa koskevat tiedot (Maakuljetus)

Quantities released: E0
Special provisions: 190 - 327 - 625
Transportation category: 2
Tunnel restriction code: B1D

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero:	UN 1950
------------------------	---------



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1920

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 8 / 9

14.2 Kuljetuksessa käytettävä AEROSOLIT

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2

14.4 Pakkausryhmä: -

Merkinnät: 2.1



Luokitustunnus: 5F

Eryitysmääräykset: 190 327 344 625

Rajoitettu määrä (LQ): 1 L

Muut asiaa koskevat tiedot (Sisävesikuljetus)

Quantities released: E0

Special provisions: 190 327 625

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: UN 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä AEROSOLS

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2.1

14.4 Pakkausryhmä: -

Merkinnät: 2.1



Eryitysmääräykset: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Rajoitettu määrä (LQ): See SP277

EmS: F-D, S-U

Muut asiaa koskevat tiedot (Merikuljetus)

Quantities released: E0

Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Ilmakuljetus (ICAO)

14.1 YK-numero: UN 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä AEROSOLS, flammable

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2.1

14.4 Pakkausryhmä: -

Merkinnät: 2.1



Eryitysmääräykset: A145 A167 A802

Rajoitettu määrä (LQ): 30 kg G

(matkustajalentokone):

Pakkausohjeet (matkustajalentokone): 203

Maksimimäärä (matkustajalentokone): 75 kg

Pakkausohjeet (rahtikone): 203

Maksimimäärä (rahtikone): 150 kg



Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Silicone Spray

Päiväys: 06.10.2014

Materiaali-nro: 717300

Sivu 9 / 9

Muut asiaa koskevat tiedot (Ilmakuljetus)

Passenger LQ: Y203
Quantities released: E0
Danger: Y203
Special provisions: A145 - A153

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Varoitus: Syttyvät kaasut.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

käyttökelvoton

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EU Kemikaaleja koskevat määräykset

1999/13/EY(VOC): 84,5% (505,31 g/l)

Kansalliset määräykset

Työskentelyrajoitukset: Huomioi nuorisoa koskeva työrajoitus
Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioita.

KOHTA 16: Muut tiedot

R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3

12 Erittäin helposti syttyvää.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.
H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

Muut tiedot

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)